



رئاسة الشورى الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

بَيَانُ كُفْرٍ وَضَلَالٍ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَجُوزُ لِأَحَدٍ الْخُرُوجُ مِنْ شَرِيعَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ

ລາວ

ລາ

ການຊີ້ແຈງການປະຕິເສດສັດທາ
ແລະ ຄວາມຫຼົງຜິດຂອງຜູ້ທີ່ອ້າງ
ວ່າອະນຸຍາດໃຫ້ອອກຈາກກຊະ
ຣີອະຫ໌ຂອງມຸຮາມັດ ﷺ ໄດ້



ຂຽນໂດຍ ສາດສະດາຈານຜູ້ຊົງຄຸນນະວຸດ
ອັບດຸລອະຊີຊ ບິນ ອັບດຸລລາຫ໌ ບິນ ບາຊ

بَيَانُ كُفْرٍ وَضَلَالٍ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَجُوزُ لِأَحَدٍ الْخُرُوجُ مِنْ
شَرِيعَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ

ການຊີ້ແຈງການປະຕິເສດສັດທາ ແລະ
ຄວາມຫຼົງຜິດຂອງຜູ້ທີ່ອ້າງວ່າອະນຸຍາດໃຫ້
ໄດ້ ﷺ ອກຈາກຊະນິອະຫັຂອງມຸຮ່າມັດ

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَامَةِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَارٍ
رَحِمَهُ اللَّهُ

ຂຽນໂດຍ ສາດສະດາຈານຜູ້ຊົງຄຸນນະວຸດ
ອັບດຸລອະຊີຊ ບິນ ອັບດຸລລໍຫັ ບິນ ບາຊ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ວາລະສານ ສະບັບ ທີ່ສືບສອງ:
ການຊີ້ແຈງການປະຕິເສດສັດທາ ແລະ
ຄວາມຫຼົງຜິດຂອງຜູ້ທີ່ອ້າງວ່າອະນຸຍາດໃຫ້ອອກ
ຈາກຊະຣິອະຫັຂອງມຸຮຳມັດ ﷺ ໄດ້

ມວນການສັນລະເສີນທັງປວງເປັນສິດຂອງອັລລຳຮ໌ ຜູ້ອະພິບານແຫ່ງສາກົນລະໂລກ, ແລະ ສໍລະວາດ ແລະ ສະລາມສັນຕິຂໍ້ຈົງປະສົບຕໍ່ຜູ້ທີ່ເປັນຄົນສຸດທ້າຍແຫ່ງບັນດານະບີ ແລະ ສາສະນະທູດ, ທ່ານນະບີຂອງເຮົາ ມຸຮຳມັດ, ພ້ອມດ້ວຍວົງວານ ແລະ ມິດສະຫາຍຂອງທ່ານທັງຫຼາຍ.

ຕໍ່ໄປນີ້: ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ອ່ານບົດຄວາມໃນໜັງສືພິມ ອັຊ-ຊັຮກຸ ອັລ-ເອີຊັຕ ສະບັບທີ (5824) ລົງວັນທີ 5/6/1415 ປີ ຮ. ສ, ເຊິ່ງຂຽນໂດຍຜູ້ທີ່ຕັ້ງຊື່ຕົນເອງວ່າ: ອັບດຸລ ຟັຕຕາຫ໌ ອັລ-ຫາຍິກ, ໃນຫົວຂໍ້: (ຄວາມເຂົ້າໃຈທີ່ຜິດ).

ບົດສະຫຼຸບຂອງບົດຄວາມນີ້ຄື: ການປະຕິເສດຂອງລາວຕໍ່ຫຼັກການພື້ນຖານຂອງສາສະຫນາອິສລາມທີ່ເປັນທີ່ຮູ້ກັນຢ່າງແຈ້ງແຈ້ງ ໂດຍມີຫຼັກຖານ ແລະ ເປັນມະຕິເອກະພາບ; ເຊິ່ງກໍ່ຄືການທີ່ຄໍາສອນຂອງສາດສະດາມຸຮຳມັດນັ້ນ ແມ່ນເພື່ອມວນມະນຸດທັງຫຼາຍ, ແລະ ການອ້າງຂອງລາວທີ່ວ່າຜູ້ໃດກໍ່ຕາມທີ່ບໍ່ປະຕິບັດຕາມ ແລະ ບໍ່ເຊື່ອຟັງສາດສະດາມຸຮຳມັດ, ແຕ່ຍັງຄົງເປັນຊາວຢິວ ຫຼື ຄຣິດສະຕຽນຕໍ່ໄປ ຜູ້ນັ້ນກໍ່ຍັງຖືວ່າຢູ່ໃນສາສະຫນາທີ່ຖືກຕ້ອງ. ອີ່ງໄປກວ່ານັ້ນ, ລາວຍັງໄດ້ລ່ວງເກີນຕໍ່ພຣະ

ຜູ້ເປັນເຈົ້າແຫ່ງສາກົນລະໂລກ ຜູ້ຊົງມະຫາສູງສົ່ງ ໃນບັນຍາຍ
ານຂອງພຣະອົງກ່ຽວກັບການລົງໂທດຜູ້ປະຕິເສດ ແລະ ຜູ້ທີ່ຜ່
າຜົນ, ໂດຍຖືວ່າສິ່ງດັ່ງກ່າວນັ້ນເປັນເລື່ອງທີ່ໄຮ້ສາລະ.

ລາວໄດ້ເຮັດການບົດເບືອນບົດບັນຍັດຂອງສາສະຫນາ, ແ
ລະ ນຳໄປໃຊ້ໃນທາງທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ພ້ອມທັງຕືຄວາມໝາຍຕາ
ມອາລົມຂອງຕົນເອງ, ແລະຍັງໄດ້ເມີນເສີຍຕໍ່ຫຼັກຖານຕ່າງໆ
ທີ່ຊັດເຈນ ເຊິ່ງຊື່ໃຫ້ເຫັນເຖິງການເຜີຍແຜ່ສາສະຫນາຂອງມຸ
ຮຳມັດ ﷺ ທີ່ຄວບຄຸມທົ່ວທັງມວນມະນຸດ, ແລະ ການເປັນຜູ້ປ
ະຕິເສດຂອງຜູ້ທີ່ໄດ້ຍືນກ່ຽວກັບທ່ານ ແຕ່ບໍ່ປະຕິບັດຕາມ, ແ
ລະ ວ່າອັລລຳຫໍ້ຈະບໍ່ຊົງຮັບສາສະຫນາອື່ນໃດ ນອກຈາກອິສລາ
ມ, ແລະ ຫຍັງມີຫຼັກຖານອື່ນໆ ທີ່ຊັດເຈນທີ່ລາວໄດ້ເມີນເສີຍ;
ທັງນີ້ກໍ່ເພື່ອຫຼອກລວງບັນດາຜູ້ທີ່ບໍ່ມີຄວາມຮູ້ດ້ວຍຄຳເວົ້າຂ
ອງລາວ. ແລະ ສິ່ງທີ່ລາວໄດ້ກະທຳນີ້ແມ່ນການປະຕິເສດສັດທ
າຢ່າງຊັດເຈນ, ເປັນການຕົກສາສະໜາອິສລາມ, ແລະ ເປັນກ
ານກ່າວເທັດຕໍ່ພຣະເຈົ້າອັນສູງສຸດ ແລະ ຄໍຣຸນຂອງພຣະອົງ ﷺ,
ດັ່ງທີ່ບັນດາຜູ້ມີຄວາມຮູ້ ແລະ ຄວາມສັດທາທີ່ໄດ້ອ່ານບົດຄວາ
ມດັ່ງກ່າວຕ່າງກໍ່ຮູ້ດີ.

ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຜູ້ປົກຄອງຄື: ສົ່ງຕົວລາວໃຫ້ກັບສານ ເພື່
ອຮຽກຮ້ອງໃຫ້ລາວສຳນຶກຜິດກັບຕົວ ແລະ ຕັດສິນຄະດີຂອງ
ລາວຕາມທີ່ກົດບັນຍັດອິສລາມອັນບໍລິສຸດໄດ້ກຳນົດໄວ້.

ພຣະອົງອັລລຳຫໍ້ ໄດ້ຊົງຊີ້ແຈງຢ່າງຊັດເຈນວ່າ ຄຳສອນຂອງ
ນະບີມຸຮຳມັດ ﷺ ແມ່ນເພື່ອມວນມະນຸດທັງປວງ, ແລະ ໄດ້ຊົງ
ບັນຍັດໃຫ້ ຈິນ(ຜີ) ແລະ ມະນຸດທັງໝົດ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມທ່
ານ, ເຊິ່ງເປັນສິ່ງທີ່ຊາວມຸສລິມທີ່ມີຄວາມຮູ້ພຽງເລັກນ້ອຍກໍ່ຮູ້

ບຮູ້ໄດ້.

ອັລລະຫັ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ :

﴿قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَیْكُمْ حَمِیْعًا الَّذِیْ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ یُحِیْ وَیُمِیْتُ فَءَامِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ النَّبِیِّ الَّذِیْ یُؤْمِنُ
بِاللّٰهِ وَكَلِمٰتِهِۦ وَاتَّبِعُوْهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿۱۵۸﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມູຮ່າມັດ) ວ່າ ໂອ້ມະນຸດທັງຫລາຍ, ແທ້ຈິງ
ຂ້ອຍຄືຮູ້ລະຫວ່າງອັລລະຫັມາຍັງພວກທ່ານ, ເຊິ່ງອຳນາດແຫ່ງ
ບັນດາຊັ້ນຟ້າ ແລະ ແຜ່ນດິນເປັນຂອງພຣະອົງ. ບໍ່ມີຜູ້ໃດຄວ
ນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບສັກກະລະຍົກເວັ້ນພຣະອົງເທົ່ານັ້ນ, ຜູ້ຊົງ
ໃຫ້ຊີວິດ ແລະ ເຮັດໃຫ້ຕາຍ. ດັ່ງນັ້ນ ພວກທ່ານຈົ່ງສັດທາຕໍ່ອັ
ລລະຫັ ແລະ ຮູ້ລະຫວ່າງພຣະອົງ ຜູ້ເປັນນະບີທີ່ຂຽນອ່ານບໍ່ເປັນ,
ຊຶ່ງເຂົາສັດທາຕໍ່ອັລລະຫັ ແລະ ຄຳດຳລັດທັງຫລາຍຂອງພຣະອົງ
, ແລະ ພວກທ່ານຈົ່ງປະຕິບັດຕາມເຂົາເຖິງ ເພື່ອວ່າພວກທ່າ
ນຈະໄດ້ຮັບທາງນຳ). [ອັລ-ອະຣຸຟ: 158].

ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿...وَأَوْحِیْ اِلَیْ هٰذَا الْقُرْءَانُ لَا نُنْذِرْکُمْ بِهٖۤ ؕ وَمَنْ بَلَغَ...﴾

(...ແລະ ອັລກຸຣອານນີ້ ໄດ້ຖືກປະທານມາແກ່ຂ້ອຍ ເພື່ອຂ້
ອຍຈະໄດ້ຕັກເຕືອນພວກທ່ານດ້ວຍກັບມັນ ແລະ ຜູ້ທີ່ມັນໄດ້
ປເຖິງ...) [ອັລ-ອັນອາມ: 19].

ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّوْنَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُوْنِیْ یُحْبِبْکُمْ اللّٰهُ وَیَغْفِرْ لَکُمْ ذُنُوْبَکُمْؕ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ

رَحِیْمٌ ﴿۲۱﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງ (ມູຮຳມັດ) ວ່າ ຫາກພວກທ່ານຮັກອັລລາຫ໌ ກໍ່ຈົ່ງປະຕິບັດຕາມຂໍ້ອະໄພ ອັລລາຫ໌ກໍ່ຈະຊົງຮັກພວກທ່ານ ແລະ ຈະຊົງອະໄພໃຫ້ແກ່ພວກທ່ານເຊິ່ງບັນດາຄວາມຜິດທັງຫຼາຍຂອງພວກທ່ານ ແລະ ອັລລາຫ໌ນັ້ນເປັນຜູ້ຊົງອະໄພໂທດ ຜູ້ຊົງເມດຕາສະເຫມີ) [ອາລາ ອີມຣອນ: 31].

ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾}

(ແລະ ຜູ້ໃດທີ່ສະແຫວງຫາສາສະໜາອື່ນນອກຈາກອິສລາມ ສາສະໜານັ້ນກໍ່ຈະບໍ່ຖືກຕອບຮັບເປັນອັນຂາດ ແລະ ໃນໂລກຫນ້າເຂົາຈະຢູ່ໃນກຸ່ມຊົນຜູ້ຂາດຫົນ) (ສຸຣາອາຫ ອະລາອີມຣອນ :85) ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا...}

(ແລະ ເຮົາບໍ່ໄດ້ສົ່ງເຈົ້າ (ມູຮຳໝັດ) ໃຫ້ເປັນອັນໃດ ເວັ້ນແຕ່ເປັນຜູ້ຕັກເຕືອນ ແລະ ເປັນຜູ້ຊົ່ນຳໃຫ້ແກ່ມະນຸດທັງບວງ...) [ຊາບະອ໌ :28] ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾}

(ແລະ ຂ້າບໍ່ໄດ້ສົ່ງເຈົ້າ (ມູຮຳມັດ) ມາເພື່ອອັນໃດ ນອກເພື່ອເປັນຄວາມເມດຕາແກ່ຊາວໂລກ) [ອັລ-ອາບິຍາ: 107]. ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{...وَقُلْ لِّلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسْلَمْتُمْ فَإِنِ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ وَاللَّهُ بِصِرِّ الْعِبَادِ}

(ແລະ ຈົ່ງກ່າວແກ່ບັນດາຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຄຳພີ ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່

ບໍ່ຮູ້ໜັງສືວ່າ: ພວກເຈົ້າໄດ້ຍອມຈຳນົນແລ້ວບໍ່? ຖ້າຫາກພວກເຂົາຍອມຈຳນົນ, ແນ່ນອນພວກເຂົາກໍໄດ້ຮັບທາງນຳທີ່ຖືກຕ້ອງແລ້ວ. ແລະ ຖ້າຫາກພວກເຂົາຜິດຫຼັງໃຫ້, ແທ້ຈິງແລ້ວໜ້າທີ່ຂອງເຈົ້າມີພຽງແຕ່ການປະກາດເທົ່ານັ້ນ. ແລະ ອັລລູຫໍ້ນັ້ນເປັນຜູ້ຊົງເຫັນບວງບ່າວຂອງພຣະອົງ). [ອາລາ ອິມຣອນ: 20]. ແລະ ອັລລູຫໍ້ຜູ້ຊົງມະຫາບໍລິສຸດ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا}

(ມະຫາຈຳເລີນຍິ່ງແດ່ພຣະອົງ ຜູ້ຊົງປະທານ ອັລກຸຣອານ ແກ່ບ່າວຂອງພຣະອົງ (ມູຮຳມັດ) ເພື່ອລາວຈະໄດ້ເປັນຜູ້ຕັກເຕືອນ ແກ່ບວງບ່າວທັງມວນ) [ອັລ-ຟຸຣກອນ: 1].

ແລະ ອີຫມ້າອັລບຸຄຣີ ແລະ ມຸສລີມ ໄດ້ລາຍງານຈາກ ທ່ານ ຈາບິຣ ເຣາະດີຍັລລໍຣຸ ອັນຣຸ, ແທ້ຈິງທ່ານນະບີ ﷺ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

«أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِي: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا، فَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكْتُهُ الصَّلَاةَ، فَلْيُصَلِّ، وَأُحِلَّتْ لِي الْغَنَائِمُ، وَلَمْ يُحَلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ، وَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً، وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً».

«ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບ 5 ປະການ ທີ່ບໍ່ມີຜູ້ໃດກ່ອນໜ້າຂ້າພະເຈົ້າເຄີຍໄດ້ຮັບ: ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບໃຊຊະນະດ້ວຍຄວາມຍຳເກັງ (ທີ່ເກີດໃນໃຈສັດຕູ) ໃນໄລຍະທາງເດີນໜຶ່ງເດືອນ, ແລະ ແຜ່ນດິນໄດ້ຖືກກຳນົດໃຫ້ເປັນສະຖານທີ່ລະຫມາດ (ມັສຢິດ) ແລະ ເປັນສິ່ງທີ່ສະອາດບໍລິສຸດສຳລັບຂ້າພະເຈົ້າ, ດັ່ງນັ້ນ ບຸກຄົນໃດກໍຕາມໃນປະຊາຊາດຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ເມື່ອເຖິງເວລາລະຫມາດ ກໍໃຫ້ລາວລະຫມາດໄດ້ເລີຍ, ແລະ ຊັບສົມບັດຈາກສົງຄາມໄດ້

ດັ່ງກ່າວອະນຸຍາດໃຫ້ແກ່ຂ້າພະເຈົ້າ ເຊິ່ງມັນບໍ່ເຄີຍຖືກອະນຸຍາດ
ໃຫ້ແກ່ຜູ້ໃດກ່ອນຂ້າພະເຈົ້າ, ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດ
ອະຣ໌ (ການອະນຸເຄາະ), ຂໍສຸດທ້າຍບັນດານະບົກອ່າງ ໜ້າ
ຈະຖືກສົ່ງມາສະເພາະກຸ່ມຊົນຂອງຕົນເທົ່ານັ້ນ, ສ່ວນຂ້າພະເຈົ້າ
ໄດ້ຖືກສົ່ງມາສູ່ມວນມະນຸດທັງປວງ».

ນີ້ຄື ຄໍາຊີ້ແຈງທີ່ຊັດເຈນເຖິງຄວາມເປັນສາກົນ ແລະ ຄວາມ
ຄອບຄຸມໃນຄໍາສອນຂອງທ່ານນາບີມຸຮາມັດ ﷺ ທີ່ມີຕໍ່ມວນ
ມະນຸດທັງປວງ, ແລະ ຄໍາສອນດັ່ງກ່າວໄດ້ຍົກເລີກບົດບັນຍັດ
ທັງຫມົດທີ່ມາກ່ອນໜ້ານີ້, ແລະ ຜູ້ໃດທີ່ບໍ່ປະຕິບັດຕາມທ່ານ
ມຸຮາມັດ ﷺ ແລະ ບໍ່ເຊື່ອຟັງທ່ານ; ຜູ້ນັ້ນຄືຜູ້ປະຕິເສດສັດທາ
ແລະ ເປັນຜູ້ຜ່າຜົນ, ສົມຄວນທີ່ຈະໄດ້ຮັບການລົງໂທດຈາກພຣະ
ອົງ. ພຣະອົງຕຣັດວ່າ:

{...وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالِئَاثُ مَوْعِدُهُ...}

(...ແລະ ຜູ້ໃດໃນໝູ່ພວກຜ່ອງຕ່າງໆ ທີ່ປະຕິເສດສັດທາຕໍ່
ສິ່ງນີ້ ໂພນາລົກກໍ່ຄືທີ່ໝັ້ນສັນຍາຂອງເຂົາ...) [ຮູດ: 17]. ແລະ
ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{...فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ

{الِيمٌ}

(...ດັ່ງນັ້ນ ບັນດາຜູ້ທີ່ຜ່າຜົນຄໍາສັ່ງຂອງເຂົາ ຈົ່ງລະວັງເຖິດ
ວ່າ ໂພພິບັດຈະປະສົບແກ່ພວກເຂົາ ຫຼື ການລົງໂທດອັນເຈັບປວດ
ຈະປະສົບແກ່ພວກເຂົາ) [ອັນ-ນູຣ: 63]. ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງ
ສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

{وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ

(ແລະ ຜູ້ໃດຝ່າຝົນອັລລາຫ໌ ແລະ ອໍລຸລຂອງພຣະອົງ ແລະ ລະເມີດຂອບເຂດຂອງພຣະອົງແລ້ວ, ພຣະອົງກໍ່ຈະຊົງໃຫ້ລາວເຂົ້ານະລົກ ໂດຍທີ່ລາວຈະຢູ່ໃນນະລົກນັ້ນຕະຫຼອດການ ແລະ ລາວຈະໄດ້ຮັບການລົງໂທດທີ່ແສນອັບປະຍົດ) [ອັນນີຊາ: 14] ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

(...وَمَنْ يَتَّبِدَلِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ)

(ແລະ ຜູ້ໃດທີ່ປ່ຽນເອົາການປະຕິເສດສັດທາແທນການສັດທາ ແນ່ນອນເຂົາຜູ້ນັ້ນກໍ່ໄດ້ຫຼົງຜິດຈາກຫົນທາງທີ່ທ່ຽງກົງ) [ອັລ-ບະກໍຣາ: 108] ແລະ ໂອງການອື່ນ ໆ ທີ່ມີຄວາມໝາຍທຳນອງນີ້ຢັ້ງມີອີກຫຼາຍ.

ແລະ ອັລລາຫ໌ ຜູ້ຊົງອຳນາດ ໄດ້ຊົງເຊື່ອມໂຍງການເຊື່ອຟັງຕໍ່ສາດສະດາທູດ (ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກຈົງປະສົບແດ່ທ່ານ) ເຂົ້າກັບການເຊື່ອຟັງຕໍ່ພຣະອົງ, ແລະ ໄດ້ຊົງຊີ້ແຈງວ່າ ຜູ້ໃດທີ່ນັບຖືສາສະໜາອື່ນນອກຈາກອິສລາມ ລາວກໍ່ຄືຜູ້ທີ່ຂາດຫົນ, ຈະບໍ່ມີສິ່ງໃດຖືກຮັບເອົາຈາກລາວເລີຍ, ດັ່ງທີ່ພຣະອົງ ຕະອາລາ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

(وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ)

(ແລະ ຜູ້ໃດທີ່ສະແຫວງຫາສາສະໜາອື່ນນອກຈາກອິສລາມ ສາສະໜານັ້ນກໍ່ຈະບໍ່ຖືກຕອບຮັບເປັນອັນຂາດ ແລະ ໃນໂລກຫນ້າເຂົາຈະຢູ່ໃນກຸ່ມຜູ້ຂາດຫົນ)

(ສູຣາະຫ໌ ອະລາອີມຣອນ: 85) ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ...﴾

(ຜູ້ໃດເຊື່ອຟັງຮໍຊລ ແນ່ນອນລາວກໍເຊື່ອຟັງອັນລໍທໍ້ໄດ້) [ອັນນີຊາ: 80]. ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا...﴾

(ຈົ່ງກ່າວເຖິງວ່າ: ພວກທ່ານຈົ່ງເຊື່ອຟັງອັນລໍທໍ້ ແລະ ເຊື່ອຟັງຮໍຊລເຖິງ, ແຕ່ຖ້າພວກເຂົາຜິດຫຼັງໃຫ້, ແທ້ຈິງຫນ້າທີ່ຂອງເພິ່ນກໍຄືສິ່ງທີ່ເພິ່ນໄດ້ຮັບມອບຫມາຍ ແລະ ຫນ້າທີ່ຂອງພວກເຈົ້າກໍຄືສິ່ງທີ່ພວກເຈົ້າໄດ້ຮັບມອບຫມາຍ. ແລະ ຖ້າຫາກພວກເຈົ້າເຊື່ອຟັງປະຕິບັດຕາມເພິ່ນ ພວກເຈົ້າກໍຈະໄດ້ຮັບທາງນຳ) [ອັນ-ນູຣ: 54]. ແລະ ພຣະຜູ້ຊົງສູງສົ່ງ ໄດ້ຕຣັດວ່າ:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۖ﴾

(ແທ້ຈິງ ຜູ້ປະຕິເສດສັດທາທີ່ເປັນຊາວຄຳພີ ແລະ ຜູ້ຕັ້ງພາຄີ ຈະຢູ່ໃນນາວິກອາເວຈິຕະຫຼອດການ ຄົນເລົ່ານີ້ຄືມະນຸດທີ່ຊົ່ວຮ້າຍທີ່ສຸດ) [ອັລ-ໂບອິນະຫ: 6].

ແລະ ອີຫມ່າມຸສລິມໄດ້ລາຍງານໄວ້ໃນຕຳລາຫະດີຊສະຮັຍ ຫໍຂອງທ່ານ ວ່າ ທ່ານຮໍຊລ ຂອງອັນລໍທໍ້ ﷺ ໄດ້ກ່າວວ່າ:

«وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ؛ لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ، يَهُودِيٍّ وَلَا نَصْرَانِيٍّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ؛ إِلَّا كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ».

« ຂໍສາບານຕໍ່ຜູ້ທີ່ຊີວິດຂອງຂ້ອຍຢູ່ໃນກຳມີຂອງພຣະອົງ; ບໍ່ມີຜູ້ໃດຈາກປະຊາຊາດນີ້, ບໍ່ວ່າຈະເປັນຊາວຍິວ ຫຼື ຊາວຄຣິດ

ສະຕຽນ, ທີ່ໄດ້ຍືນກ່ຽວກັບຂ້ອຍ, ແລ້ວຕາຍໄປໂດຍທີ່ບໍ່ໄດ້ສັດ
ທາດ່ຽງທີ່ຂ້ອຍຖືກສົ່ງມາ, ເວັ້ນເສຍແຕ່ລາວຜູ້ນັ້ນຈະເປັນຊາ
ວນະຣົກ ».

ທ່ານນະບີ ຊົລລັລລຸ ອະໄລຣີ ວະສັລລາ ໄດ້ຊີ້ແຈງຜ່ານກາ
ນກະທຳ ແລະ ຄຳເວົ້າຂອງທ່ານ ເຖິງຄວາມເປັນໂມຄະຂອງສາ
ສະໜາຂອງຜູ້ທີ່ບໍ່ໄດ້ເຂົ້າມາໃນສາສະໜາອິສລາມ, ເພິ່ນໄດ້ຕໍ່
ສູ້ກັບຊາວຢິວ ແລະ ຄຣິດສະຕຽນ ເຊັ່ນດຽວກັບທີ່ໄດ້ຕໍ່ສູ້ກັບບັ
ນດາຜູ້ປະຕິເສດສັດທາອື່ນໆ, ແລະ ໄດ້ຮັບເອົາຈິລຍະຫຼັກ (ເງິນຄຸ້
ມຄອງ) ຈາກຜູ້ທີ່ຍອມຈ່າຍໃນຫມູ່ພວກເຂົາ; ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ພວກ
ເຂົາຂັດຂວາງການເຜີຍແຜ່ສາສະໜາໄປສູ່ຜູ້ຄົນທີ່ເຫຼືອຂອງ
ພວກເຂົາ, ແລະ ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ທີ່ປະສົງໃນຫມູ່ພວກເຂົາສາມາດ
ຂ້າຮັບສາສະໜາອິສລາມໄດ້ ໂດຍບໍ່ຕ້ອງຍ້ານກົວວ່າຊົນຊາດ
ຂອງຕົນຈະກົດກັນ, ຫ້າມບາມ, ຫຼື ຂ້າພວກເຂົາ.

ແລະ ໄດ້ມີລາຍງານຈາກທ່ານບຸຄຣີ ແລະ ມຸສລິມ ໂດຍລາຍ
ງານຈາກ ທ່ານອາບູ ຣູຮອຍເຣາະຫຼັກ ຄໍດີຢັລລັອນຣຸ ເລົ່າວ່າ: ໃນ
ຂະນະທີ່ພວກເຮົາຢູ່ໃນມັສຍິດ, ທ່ານຣໍສູລຸລລັຫຼັກ ໄດ້ອອກມາ
ແລ້ວກ່າວວ່າ:

«انظِلُّوا إِلَى يَهُودَ، فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى جِئْنَا بَيْتَ الْمِدْرَاسِ، فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ،
فَنَادَاهُمْ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ يَهُودَ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا، فَقَالُوا: قَدْ بَلَغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ
لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ذَلِكَ أُرِيدُ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا، فَقَالُوا: قَدْ بَلَغْتَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ
لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ذَلِكَ أُرِيدُ، ثُمَّ قَالَهَا الثَّالِثَةَ...».

«(ທ່ານນະບີ ໄດ້ກ່າວວ່າ:) “ຈົ່ງອອກເດີນທາງໄປຫາຊາວ
ຢິວ”, ພວກເຮົາຈຶ່ງໄດ້ອອກເດີນທາງໄປກັບທ່ານຈົນກະທັ້ງພວ

ກເຮົາໄດ້ມາເຖິງໄບຕຸລມິດຣ໌ຊ, ທ່ານນະບີ ﷺ ຈຶ່ງໄດ້ລຸກຂຶ້ນຍືນ, ແລ້ວເອີ້ນພວກເຂົາ ແລະ ກ່າວວ່າ: “ໂອ້ ກຸ່ມຊົນຊາວຢິວເອີຍ, ຈຶ່ງເຂົ້າຮັບອິສລາມເຖິດ ພວກທ່ານຈະບອດໄພ”, ພວກເຂົາຈຶ່ງກ່າວວ່າ: “ແທ້ຈິງແລ້ວ ທ່ານໄດ້ປະກາດແລ້ວ ໂອ້ ທ່ານອະບັລກຳຊິມ”, ທ່ານຣູລຸລລ໌ຫ໌ ﷺ ຈຶ່ງໄດ້ກ່າວແກ່ພວກເຂົາວ່າ: “ນັ້ນຄືສິ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການ, ຈຶ່ງເຂົ້າຮັບອິສລາມເຖິດ ພວກທ່ານຈະບອດໄພ”, ພວກເຂົາຈຶ່ງກ່າວວ່າ: “ແທ້ຈິງແລ້ວ ທ່ານໄດ້ປະກາດແລ້ວ ໂອ້ ທ່ານອະບັລກຳຊິມ”, ທ່ານຣູລຸລລ໌ຫ໌ ﷺ ຈຶ່ງໄດ້ກ່າວແກ່ພວກເຂົາວ່າ: “ນັ້ນຄືສິ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການ”, ຫຼັງຈາກນັ້ນ ທ່ານກໍໄດ້ກ່າວຄຳນັ້ນເປັນຄັ້ງທີສາມ...». ອັລ-ຫະດີຊ.

ຄວາມໝາຍກໍຄື: ທ່ານໄດ້ເດີນທາງໄປຫາຊາວຢິວທີ່ສະຖານທີ່ສອນສາດສະໜາຂອງພວກເຂົາ, ແລ້ວໄດ້ເຊີນຊວນພວກເຂົາສູ່ສາສະໜາອິສລາມ, ໂດຍກ່າວວ່າ: «ຈຶ່ງເຂົ້າຮັບອິສລາມເຖິດ ພວກທ່ານຈະບອດໄພ», ແລະ ທ່ານໄດ້ກ່າວຊ້ຳຫຼາຍຄັ້ງ.

ເຊັ່ນດຽວກັນ: ທ່ານໄດ້ສົ່ງຈົດໝາຍຂອງທ່ານໄປຫາ ເຮືອອັກ ເພື່ອຮຽກຮ້ອງເຊີນຊວນລາວສູ່ສາສະໜາອິສລາມ, ແລະ ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ລາວຊາບວ່າ ຫາກລາວປະຕິເສດ ບາບຂອງຜູ້ທີ່ປະຕິເສດສາສະໜາອິສລາມຍ້ອນການປະຕິເສດຂອງລາວນັ້ນກໍຈະຕົກຢູ່ກັບລາວ. ດັ່ງທີ່ ອີມ່າ ບຸກຄໍຣີ ແລະ ມຸສລິມ ໄດ້ບັນທຶກໄວ້ໃນຊໍເຮີຍຂອງພວກທ່ານ, ວ່າ ເຮືອອັກ ໄດ້ຂໍເອົາຈົດໝາຍຂອງທ່ານລໍຊູລ ෻ ມາ, ແລ້ວກໍໄດ້ອ່ານມັນ, ເຊິ່ງໃນນັ້ນກ່າວໄວ້ວ່າ:

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى هِرْقَلِ عَظِيمِ الرُّومِ، سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَّا بَعْدُ: فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدَعَايَةِ الْإِسْلَامِ، أَسْلِمْتَ تَسْلَمَ، وَأَسْلِمْتُ يُؤْتِكَ اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ، فَإِنْ تَوَلَّيْتَ، فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الْأَرِيسِيِّينَ وَ

ດ້ວຍພຣະນາມຂອງອັລລຳຮັ ຜູ້ຊົງກະລຸນາບານີ ຜູ້ຊົງເມດຕາສະເໝີ, ຈາກ ມຸຮຳມັດ ສາດສະດາທູດຂອງອັລລຳຮັ ເຖິງ ຮີຮອກ ຈັກກະພັດຜູ້ຍິ່ງໃຫຍ່ແຫ່ງຊາວໂຮມັນ, ຂໍຄວາມສັນຕິສຸກ ຈົ່ງມີແດ່ຜູ້ທີ່ດຳເນີນຕາມແນວທາງທີ່ຖືກຕ້ອງ, ອັນເນື່ອງຈາກນີ້: ແທ້ຈິງຂ້າພະເຈົ້າຂໍເຊີນຊວນທ່ານສູ່ອິດສະລາມ, ຈົ່ງຮັບອິດສະລາມເຖິດ ທ່ານຈະບອດໄພ, ແລະ ຈົ່ງຮັບອິດສະລາມເຖິດ ອັລລຳຮັຈະຊົງປະທານລາງວັນຕອບແທນໃຫ້ທ່ານເປັນສອງເທົ່າ, ແຕ່ຖ້າຫາກທ່ານຫັນຫຼັງໃຫ້, ແທ້ຈິງ ບາບຂອງບັນດາໄພພົນກໍຈະຕົກຢູ່ກັບທ່ານ ແລະ

﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾

(ໂອ້ຊາວຄຳພີ (ຊາວຄຣິດສະຕຽນ ແລະ ຢິວ) ຈົ່ງມາສູ່ຄຳສອນທີ່ຄືກັນລະຫວ່າງເຮົາ ແລະ ທ່ານ, ວ່າເຮົາຈະບໍ່ກາບໄຫວ້ບູຊາສິ່ງໃດນອກຈາກອັລລຳຮັ ແລະ ເຮົາຈະບໍ່ເຄົາລົບບູຊາສິ່ງອື່ນທຽບຄຽງພຣະອົງ ແລະ ເຮົາຈະບໍ່ແຕ່ງຕັ້ງໃຜເປັນຜູ້ສັກສິດອື່ນນອກຈາກອັລລຳຮັ. ຖ້າຫາກພວກເຂົາຍັງບໍ່ສົນໃຈກໍຈົ່ງກ່າວວ່າ : “ເປັນພະຍານໃຫ້ເຮົານຳວ່າເຮົານັ້ນເປັນມຸສລິມ”). [ອາລີ ອີມຣອນ: 64] .

ຈາກນັ້ນເມື່ອພວກເຂົາໄດ້ຫັນຫຼັງໃຫ້ ແລະ ປະຕິເສດການຂ້າຮັບອິສລາມ; ທ່ານນະບີ ຊໍລລັລຳຮຸ ອະໄລຮີ ວະຊັລລຳ ແລະ ບັນດາຊໍຣາບະຫຣ໌ຂອງທ່ານ -ຂໍພຣະອົງອັລລຳຮັຊົງພຣະໄທຕໍ່ພວກເຂົາ- ຈົ່ງໄດ້ຕໍ່ສູ້ກັບພວກເຂົາ, ແລະ ໄດ້ກຳນົດພາສີຈິຊຸຍ

ະຫ໌ເໜືອພວກເຂົາ.

ແລະ ເພື່ອເປັນການຢືນຢັນເຖິງຄວາມຫຼົງຜິດຂອງພວກເຂົາ ແລະ ການທີ່ພວກເຂົານັ້ນຢູ່ບົນສາສະໜາທີ່ເປັນເທັດ ຫຼັງຈາກທີ່ມັນໄດ້ຖືກຍົກເລີກດ້ວຍສາສະໜາຂອງທ່ານມຸຮຳມັດ ັ້; ອັນວ່າຈິ່ງໄດ້ຊົງບັນຊາໃຫ້ຊາວມຸສລິມວົງວອນຂໍຕໍ່ພຣະອົງໃນທຸກໆ ວັນ, ໃນທຸກໆ ການລະຫມາດ ແລະ ໃນທຸກໆ ອຳນາດ ໃຫ້ພຣະອົງໄດ້ໂບດຊົງຊີ້ນຳເຂົາສູ່ແນວທາງທີ່ທ່ຽງດັງ, ທີ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ເປັນທີ່ຕອບຮັບ, ເຊິ່ງນັ້ນກໍຄື: ສາສະໜາອິສລາມ, ແລະ ໃຫ້ເຂົາອອກຫ່າງຈາກເສັ້ນທາງຂອງບັນດາຜູ້ທີ່ຖືກໂກດກຮື້ວ, ເຊິ່ງແມ່ນ: ພວກຍະຮູດ ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ຄ້າຍຄືກັບພວກເຂົາ ຜູ້ທີ່ຮູ້ວ່າຕົນເອງນັ້ນຢູ່ໃນຄວາມຫຼົງຜິດ ແຕ່ກໍຍັງຄົງດີດົງຕໍ່ມັນ, ແລະ ປົກປ້ອງລາວໃຫ້ພົ້ນຈາກເສັ້ນທາງຂອງບັນດາຜູ້ຫຼົງຜິດ, ຜູ້ທີ່ດຳເນີນການເຄົາລົບພັກດີໂດຍປາສະຈາກຄວາມຮູ້, ແລະ ອ້າງວ່າຕົນເອງຢູ່ໃນເສັ້ນທາງທີ່ຖືກຕ້ອງ, ແຕ່ຄວາມຈິງແລ້ວພວກເຂົາກຳລັງຢູ່ໃນເສັ້ນທາງແຫ່ງການຫຼົງຜິດ, ເຊິ່ງພວກເຂົາກໍຄື: ພວກນະຊົນ, ແລະ ຜູ້ທີ່ເອົາແບບຢ່າງພວກເຂົາຈາກປະຊາຊາດອື່ນໆ ທີ່ດຳເນີນການເຄົາລົບພັກດີຢູ່ບົນຄວາມຫຼົງຜິດ ແລະ ຄວາມໄງ່ຈຳ, ແລະ ທັງຫມົດທີ່ກ່າວມານັ້ນ: ເພື່ອໃຫ້ຊາວມຸສລິມໄດ້ຮັບຮູ້ດ້ວຍຄວາມເຊື່ອຫມັ້ນວ່າ ທຸກສາສະໜາອື່ນນອກຈາກອິສລາມລ້ວນແລ້ວແຕ່ເປັນໄມຄະ, ແລະ ທຸກຄົນທີ່ເຄົາລົບພັກດີຕໍ່ອັນວ່າໃນແນວທາງອື່ນທີ່ບໍ່ແມ່ນອິສລາມນັ້ນຄືຜູ້ທີ່ຫຼົງທາງ, ແລະ ຜູ້ໃດກໍຕາມທີ່ບໍ່ເຊື່ອແບບນັ້ນລາວກໍບໍ່ແມ່ນຊາວມຸສລິມ. ແລະ ບັນດາຫຼັກຖານໃນເລື່ອງນີ້ກໍມີຢູ່ຫຼວງຫຼາຍຈາກຄຳພີ ແລະ ສຸນນະຫ໌.

ສະນັ້ນ ຈິ່ງເປັນໜ້າທີ່ ທີ່ຈຳເປັນຂອງເຈົ້າຂອງບົດຄວາມ - ອັບດຸນ ຜັດຕາຫ໌ - ທີ່ຈະຕ້ອງຮີບຟ້າວທຳການເຕົາບະຫ໌ອັນບໍ່ ລືສຸດໃຈ ແລະ ຂຽນບົດຄວາມເພື່ອປະກາດການເຕົາບະຫ໌ຂອງ ຕົນ, ເພາະຜູ້ໃດທີ່ເຕົາບະຫ໌ຕໍ່ອັນລ່ວງໄຫວການເຕົາບະຫ໌ທີ່ຈິງ ໃຈ; ອັນລ່ວງທີ່ຈະຊົງຮັບການເຕົາບະຫ໌ຂອງລາວຜູ້ນັ້ນ; ດັ່ງທີ່ອັນ ລ່ວງໄຫວໄດ້ຊົງດຳລັດໄວ້ວ່າ:

(...وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ)

(...ແລະ ພວກເຈົ້າຈົ່ງກັບຕົວສູ່ອັນລ່ວງໄຫວໂດຍພ້ອມພຽງກັນ ເຖິດ ບັນດາຜູ້ສັດທາເອີຍ, ເພື່ອວ່າພວກເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບຄວາມ ສຳເລັດ) [ອັນ-ນູຣ: 31] ແລະ ໃນໂອກາດຂອງອັນລ່ວງໄຫວດັ່ງກ່າວວ່າ:

(وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٣٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٣٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ﴿٤٠﴾ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٤١﴾)

(ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ບໍ່ວົງວອນຂໍພະເຈົ້າອື່ນໃດຄຽງຄູ່ກັບອັນ ລ່ວງ, ແລະ ບໍ່ຂ້າຊີວິດທີ່ອັນລ່ວງໄຫວໄດ້ຊົງຫ້າມ ເວັ້ນແຕ່ເປັນໄປໃດ ຍຸດອບທຳ, ແລະ ບໍ່ຜິດປະເວນີ. ແລະ ຜູ້ໃດຫາກກະທຳສິ່ງດັ່ງກ່າວ, ລາວຜູ້ນັ້ນຈະໄດ້ຮັບບາບກຳ)

ການລົງໂທດຈະຖືກເພີ່ມທະວີຄູນແກ່ລາວໃນວັນກຶຍາມະ ຫ໌ ແລະ ລາວຈະຜ່ານກຢູ່ໃນນັ້ນຕະຫຼອດໄປໃນສະພາບທີ່ຖືກດູ ຖູກ.

(ນອກຈາກຜູ້ທີ່ກັບຕົວ ແລະ ສັດທາ ແລະ ປະຕິບັດຄວາມ

ດີງາມ, ດັ່ງນັ້ນ ຊົນເຫຼົ່ານັ້ນ ອົງອັລລ່າຈະຊົງປ່ຽນແບງຄວາມຊົ່ວ
ຂອງພວກເຂົາໃຫ້ເປັນຄວາມດີງາມ. ແລະ ອົງອັລລ່າຫໍ້ ເປັນຜູ້ຊົງ
ງອະໄພຢ່າງມາກໝາຍ, ຜູ້ຊົງເມດຕາສະເໝີ)

[ອັລ-ຟຸຣກອນ: 68-70].

ແລະ ຈາກຄຳກ່າວຂອງ ທ່ານນະບີ ﷺ:

«الْإِسْلَامُ يَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهُ، وَالتَّوْبَةُ تَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهَا».

«ອິສລາມລົບລ້າງສິ່ງທີ່ຜ່ານມາ, ແລະ ການເຕົາບະຫໍ້ກໍ່ລົບ
ລ້າງສິ່ງທີ່ຜ່ານມາ.» ແລະ ຄຳກ່າວຂອງເພິ່ນ (ຂໍຄວາມສັນຕິສຸ
ກຈົ່ງມີແດ່ເພິ່ນ):

«الْمَأْتِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ».

«ຜູ້ທີ່ກັບຕົວຈາກບາບ ເໝືອນດັ່ງຜູ້ທີ່ບໍ່ມີບາບ»

ແລະ ໂອງການ ແລະ ຫະດີຊຕ່າງ ໆ ທີ່ມີຄວາມໝາຍທ່ານອ
ງນີ້ ມີຢູ່ຫຼວງຫຼາຍ.

ແລະ ເຮົາຂໍຈາກອັລລ່າຫໍ້ ຜູ້ຊົງບໍລິສຸດ ແລະ ສູງສົ່ງອື່ນ ໃຫ້ຊົງ
ສະແດງແກ່ພວກເຮົາໄດ້ເຫັນສັດຈະທຳວ່າເປັນສັດຈະທຳ(ຄວ
າມຈິງ), ແລະ ຊົງປະທານໃຫ້ພວກເຮົາໄດ້ບະຕິບັດຕາມມັນ, ແ
ລະ ໃຫ້ຊົງສະແດງແກ່ພວກເຮົາໄດ້ເຫັນສິ່ງທີ່ເປັນເທັດວ່າເປັນ
ສິ່ງທີ່ເປັນເທັດ, ແລະ ຊົງປະທານໃຫ້ພວກເຮົາໄດ້ຫຼີກລ່ຽງຈາກ
ມັນ, ແລະ ຂໍພຣະອົງໄດ້ໂປດປະທານແກ່ພວກເຮົາ, ແກ່ຜູ້ຂຽນ
ອັບດຸນ ພັດຕາຫໍ້, ແລະ ແກ່ບັນດາມຸສລິມທັງໝົດ ເຊິ່ງການກັ
ບເນື້ອກັບຕົວຢ່າງຈິງໃຈ, ແລະ ຂໍພຣະອົງຊົງຄຸ້ມຄອງພວກເຮົາ
ທັງໝົດໃຫ້ພົ້ນຈາກການຫຼົງທາງຂອງບົດທົດສອບທັງຫຼາຍ
ແລະ ຈາກການເຊື່ອຟັງຕາມອາລົມໄຜຕ່ຳ ແລະ ໄຊຕອນ. ແທ້

ຈົງ ພຣະອົງນັ້ນຊົງເປັນຜູ້ມີສິດ ແລະ ເປັນຜູ້ຊົງອະນຸພາບໃນເລື່ອງດັ່ງກ່າວ.

ຂໍອະທິສັດ ຊົງປະທານຄວາມສັນຕິພາບ ແດ່ທ່ານນະບີ ມຸຮາມັດ ຂອງພວກເຮົາ, ຄອບຄົວຂອງທ່ານ, ບັນດາມິດສະຫາຍຂອງທ່ານ, ແລະ ບັນດາຜູ້ທີ່ໄດ້ດຳເນີນຕາມພວກທ່ານດ້ວຍຄຸນງາມຄວາມດີຈົນເຖິງວັນແຫ່ງການຕອບແທນ.

lo397v4.0 - 12/04/2026



رسالة الحجريين

ສານຈາກສອງສະຖານທີ່ ແຫ່ງຄວາມສັກສິດ

ເນື້ອຫາຄໍາແນະນຳທາງສາສະຫນາ
ສໍາຫຼັບຜູ້ທີ່ເດີນທາງສູ່ມັສຢິດອັລຫະຣອມ
ແລະ ມັສຢິດອັນນະບະວີ ໃນພາສາຕ່າງໆ

